

**AURORA®**

AU 3201



Electric  
**HAIR DRYER**

ONLY FOR HOUSEHOLD USE

[www.aurora-tm.eu](http://www.aurora-tm.eu)



### ENG Components identification

1. Nozzle-concentrator
2. Body
3. Switch speed
4. Handle
5. Loop for hanging

### RUS Описание схемы прибора

1. Насадка-концентратор
2. Корпус
3. Переключатель скорости
4. Ручка
5. Петелька для подвешивания

### UKR Опис схеми приладу

1. Насадка-концентратор
2. Корпус
3. Перемикач швидкості
4. Ручка
5. Петелька для підвішування

### POL Opis schematu urządzenia

1. Nasadka-koncentrator
2. Obudowa
3. Przełącznik prędkości
4. Uchwyt
5. Pętela do wieszania

### LTU Prietaiso schemas aprašymas

1. Oro srauto koncentravimo antgalis
2. Korpusas
3. Greičio jungiklis
4. Rankena
5. Pakabinimo kilpa

### LVA Ierīces shēmas apraksts

1. Uzgāšanas koncentrators
2. Mājoklis
3. Ātrums slēdzis
4. Rokturis
5. Piekāršanas cilpiņa

### EST Seadme skeemi kirjeldus

1. Kontseptreerimisosiks
2. Eluasemele
3. Kiiruse lülitி
4. Käepide
5. Riputusaas

### RO/MD Schema descriere produs

1. Concentrator
2. Carcasă
3. Comutator de viteză
4. Mâner
5. Cârlig de agățare

### HUN Készülék áramkörének leírása

1. Légtérrel feltét
2. Test
3. Sébesség választó
4. Fogantyú
5. Akaszató

### CZE Popis okruhu zařízení

1. Nástavec koncentrátor
2. Těleso
3. Přepínač rychlosti
4. Držadlo
5. Závěsná smyčka

Power supply  
Power

220-240V ~50-60Hz  
1100-1300W

### SAFETY PRECAUTIONS

Please read this manual carefully before using the product to avoid damage during use. Before switching on the product, make sure that the technical characteristics of the product shown on the label correspond to the parameters of the mains. Incorrect use can lead to damage to the product, cause material damage or cause damage to the health of the user. Use only for domestic use in accordance with these operating instructions. The product is not intended for commercial use. Use the product only for its intended purpose. Do not use the product outdoors and in rooms with high humidity. Always unplug the product from the electrical outlet when not in use, as well as before assembly, disassembly and cleaning. The product must not be unattended while it is connected to the mains. Make sure that the power cord does not touch the sharp edges of furniture and hot surfaces. To avoid electric shock, do not attempt to disassemble or repair the product yourself. When disconnecting the product from the mains, do not pull on the power cord, hold the plug. Do not twist or wind the cord. The product is not designed to be operated by an external timer or a separate remote control system. The product is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or if they have no experience or knowledge, if they are not controlled or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety. Do not allow children to use the product as a toy. Do not use accessories that are not included in the delivery. **ATTENTION!** Do not allow children to play with plastic bags or wrapping film. The threat of suffocation! **ATTENTION!** Do not use this product outdoors. **ATTENTION!** Be especially careful if there are children under 8 years of age or per-

sons with disabilities close to the product in use. **ATTENTION!** Do not use this product near combustible materials, explosives, or self-igniting gases. Do not expose to direct sunlight. **ATTENTION!** Do not allow children under 8 years old to touch the case, the power cord and the plug of the power cord while the product is in operation. If the product has been kept for a while at a temperature below 0°C, it must be left at room temperature for at least 2 hours before switching it on. **ATTENTION!** Do not handle the power cord and the power cord plug with wet hands. **ATTENTION!** Unplug the product from the mains every time before cleaning, and also if you do not use it. When connecting the product to an electrical outlet, do not use an adapter. **ATTENTION!** To avoid overloading the mains, do not connect the product with other powerful electrical appliances to the same mains. **ATTENTION!** For additional protection in the power circuit, it is advisable to install a residual current device with a rated operating current not exceeding 30 mA. To install the device, contact a specialist. **ATTENTION!** Be careful not to get hair, dust or fluff into the air holes. Do not insert foreign objects into the airway openings. Do not block the inlet and outlet ducts - the motor and the heating elements of the product may be damaged. To prevent overheating, do not use the product for more than 10 minutes and always take a break of at least 10 minutes. The product is equipped with an overheating protection system. In case of overheating, it automatically turns off. If this happens, turn the product off and let it cool down completely. Do not direct hot air into the eyes or other heat-sensitive parts of the body. Nozzles are hot during operation. Before removing, allow them to cool.

## WORK

### AIR FLOW SPEED

“0” – The hair dryer is off; “1” – Low speed; “2” – High speed.

### NOZZLE CONCENTRATOR

This nozzle allows you to narrow and direct the flow of air for drying individual areas.

## CARE AND CLEANING

Before cleaning, unplug the appliance and allow it to cool completely. Wipe the case and nozzles with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents.

## STORAGE

Before storing, make sure that the product is disconnected from the mains. Complete all the requirements of the CARE AND CLEANING section. Keep the product in a dry, cool place and out of the reach of children.



This symbol on the product and packaging means that used electrical and electronic products, as well as batteries, should not be disposed of with household waste. They need to be taken to specialized reception points. For more information on existing waste collection systems, contact your local authorities. Correct disposal will help to save valuable resources and prevent possible negative impact on human health and the state of the environment that may result from improper handling of waste.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией изделия во избежание поломок при использовании. Перед включением изделия проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети. Некорректное использование может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Изделие не предназначено для коммерческого применения. Используйте изделие только по прямому его назначению. Не используйте изделие на улице и в помещениях с повышенной влажностью воздуха. Всегда отключайте изделие от электросети, если Вы его не используете, а также перед сборкой, разборкой и чисткой. Изделие не должно быть без присмотра, пока оно подключено к сети питания. Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячих поверхностей. Во избежание поражения электротоком не пытайтесь самостоятельно разбирать и ремонтировать изделие. При отключении изделия от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте сетевой шнур. Изделие не предназначено для приведения в действие внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления. Изделие не предназначено для использования лицами с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями, а также при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем либо не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Не разрешайте детям использовать изделие в качестве игрушки. Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки. **ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям играть с полизтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. УГРОЗА УДУШЬЯ! **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделия вне помещений. **ВНИМАНИЕ!** Будьте особенно внимательны, если поблизости от работающего

изделия находятся дети младше 8 лет или лица с ограниченными возможностями. **ВНИМАНИЕ!** Не используйте изделие вблизи горючих материалов, взрывчатых веществ и самовоспламеняющихся газов. Не подвергайте изделие воздействию прямых солнечных лучей. **ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям младше 8 лет прикасаться к корпусу, к сетевому шнну и к вилке сетевого шнура во время работы изделия. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выждать при комнатной температуре не менее 2 часов. **ВНИМАНИЕ!** Не беритесь за сетевой шнур и за вилку сетевого шнура мокрыми руками. **ВНИМАНИЕ!** Отключайте изделие от электрической сети каждый раз перед чисткой, а также в том случае, если Вы им не пользуетесь. При подключении изделия к электрической сети не используйте переходник. **ВНИМАНИЕ!** Чтобы избежать перегрузки сети питания не подключайте изделие одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети. **ВНИМАНИЕ!** Для дополнительной защиты в цепь питания целесообразно установить устройство защитного отключения с nominalным током срабатывания, не превышающим 30 мА. Для установки устройства обратитесь к специалистам. **ВНИМАНИЕ!** Следите за тем, чтобы в воздуховодные отверстия не попадали волосы, пыль или пух. Не вставляйте посторонние предметы в воздуховодные отверстия. Не закрывайте входные и выходные воздуховоды — двигатель и нагревательные элементы изделия могут выйти из строя. Во избежание перегрева не эксплуатируйте изделие более 10 минут и обязательно сделайте перерыв не менее 10 минут. Изделие оснащено системой защиты от перегрева. В случае перегрева оно автоматически выключается. Если это произошло, выключите изделие из сети и дайте ему полностью остыть. Не направляйте горячий воздух в глаза или на другие теплочувствительные части тела. Насадки во время работы нагреваются. Перед снятием дайте им остыть.

## РАБОТА

### СКОРОСТЬ ПОТОКА ВОЗДУХА

«0» - Фен выключен; «1» -Низкая скорость; «2» -Высокая скорость.

### НАСАДКА-КОНЦЕНТРАТОР

Эта насадка позволяет сужать и направлять поток воздуха для сушки отдельных участков.

### ЧИСТКА И УХОД

Перед очисткой отключите изделие от электросети и дайте ему полностью остыть. Протрите корпус и насадки влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства и растворители.

## ХРАНЕНИЕ

Перед хранением убедитесь, что изделие отключено от электросети. Выполните все требования раздела ЧИСТКА И УХОД. Храните изделие в сухом, прохладном и недоступном для детей месте.



Данный символ на изделии и упаковке означает, что использованные электрические и электронные изделия, а также батарейки не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Их нужно сдавать в специализированные пункты приема. Для получения дополнительной информации по существующим системам сбора отходов обратитесь в местные органы власти. Правильная утилизация поможет сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которые могут возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

RUS

## ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією виробу, що уникните поломок при використанні. Перед включенням виробу перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі. Неправильне використання може привести до поломки виробу, завдати матеріальної шкоди або заподіяти шкоду здоров'ю користувача. Використовуйте тільки в побутових цілях згідно з цим Керівництвом по експлуатації. Виріб не призначений для комерційного застосування. Використовуйте виріб тільки за прямим його призначенням. Не використовуйте виріб на вулиці і в приміщеннях з підвісеною вологостю повітря. Завжди відключайте виріб від електромережі, якщо він не використовується, а також перед складанням, розбиранням і чищенням. Виріб не повинен бути без нагляду, поки він підключений до мережі живлення. Слідкуйте, щоб мережевий шнур не торкається гострих кромок меблів і гарячих поверхонь. Щоб уникнути ураження електро-струмом не намагайтесь самостійно розбирати і ремонтувати виріб. При відключенні виробу не тягніть за шнур живлення, беріться за вилку. Не перекручуйте, і ні на що не намотуйте мережевий шнур. Прилад не призначений для приведення в дію зовнішнім таймером або окремою системою дистанційного керування. Прилад не призначений для використання особами зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями, а також при відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання виробу особою, відповідальною за їх безпеку. Не дозволяйте дітям використовувати виріб в якості іграшка. Не використовуйте прладда, що не входять в комплект поставки. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям гратися з поліетиленовими пакетами або пакувальною плювкою. ЗАРОЗА ЗАДУХИ! **УВАГА!** Не використовуйте виріб поза приміщеннями. **УВАГА!** Будьте особливо уважні, якщо поблизу від працюючого виробу знаходиться

## РОБОТА

### ШВІДКІСТЬ ПОТОКУ ПОВІТРЯ

«0» - Фен вимкнений; «1» - Низька швидкість; «2» - Висока швидкість.

### НАСАДКА-КОНЦЕНТРАТОР

Ця насадка дозволяє звужувати і направляти потік повітря для сушіння окремих ділянок.

### ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Перед очищеннем вимкніть виріб від електромережі та дайте йому повністю охолонути. Протріть корпус і насадки вологовою тканиною. Не використовуйте абразивні чистячі засоби і розчинники.

### ЗБЕРІГАННЯ

Перед зберіганням переконайтесь, що виріб відключено від електромережі. Виконайте всі вимоги розділу ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД. Тримайте виріб в сухому, прохолодному та недоступному для дітей місці.



Даний символ на виробі та упаковці означає, що використані електричні та електронні вироби, а також батарейки не повинні утилізуватися разом із звичайними побутовими відходами. Їх потрібно здавати до спеціалізованих пунктів прийому. Для отримання додаткової інформації щодо існуючих систем збору відходів зверніться до місцевих органів влади. Належна утилізація допоможе зберегти цінні ресурси та запобігти можливому негативному впливу на здоров'я людей і стан навколишнього середовища, який може виникнути в результаті неправильного подведення з відходами.

## ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania wyrobu uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję, aby uniknąć jego uszkodzenia. Przed włączeniem wyrobu sprawdź, czy charakterystyki techniczne, podane na etykiecie, odpowiadają parametrom sieci elektrycznej. Niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia wyrobu, nanieś szkody materiałowe lub zaszkodzić zdrowiu użytkownika. Do użytku wyłącznie w celach domowych zgodnie z daną Instrukcją obsługi. Wyrob nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego. Używaj wyrobu tylko zgodnie z jego bezpośrednim przeznaczeniem. Nie używaj produktu na dworze oraz w pomieszczeniach o zwiększonej wilgotności powietrza. Zawsze odłączaj wyrob od sieci elektrycznej, jeżeli nie korzystasz z niego oraz przed rozpoczęciem montażu, demontażu i czyszczenia. Wyrob nie powinien pozostać bez nadzoru, dopóki jest on podłączony do sieci zasilającej. Pilnuj, aby przewód sieciowy nie dotykał ostrych krawędzi mebli i powierzchni gorących. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym nie próbuj samodzielnie rozbierać i remontować wyrobu. Podczas odłączenia wyrobu od sieci elektrycz-

nej dźgać młodecze 8 rokó abo osoby z obmежeniami možlivostmi.

**УВАГА!** Не використовуйте виріб поблизу горючих матеріалів, вибухових речовин і самозаймистих газів. Не піддавайте виріб під прямі сонячні промені. **УВАГА!** Не дозволяйте дітям моложе 8 років торкатися до корпусу, до кабеля живлення і до місця підключення кабеля живлення, під час роботи виробу. Якщо виріб діякий час перебуває при температурі нижче 0°C, перед включенням його слід витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин. **УВАГА!** Не беріться за шнур живлення і за штепсель мокрими руками. **УВАГА!** Вимикайте виріб від електричної мережі кожен раз перед чищенням, а також в тому випадку, якщо ви не користуєтесь ним. При підключені виробу до електричної мережі не використовуйте перехідник. **УВАГА!** Щоб уникнути перевантаження мережі живлення, не підключайте виріб одночасно з іншими потужніми електроприладами до однієї лінії електромережі. **УВАГА!** Для додаткового захисту в ланцюг живлення доцільно встановити пристрій захисного відключення з нормальний струмом спрацьовування, що не перевищує 30 mA. Для установки пристрою зверніться до фахівців. **УВАГА!** Слідкуйте за тим, щоб в повітровідбідні отвори не потрапляли волосся, пил або пух. Не вставляйте сторонні предмети в повітровідбідні отвори. Не закривайте вхідні і вихідні повітроводи – двигун і нагрівальні елементи виробу можуть вийти з ладу. Щоб уникнути перегріву, не використовуйте виріб більш 10 хвилин, і обов'язково робіть перерву не менше 10 хвилин. Виріb оснащений системою захисту від перегріву. У разі перегріву він автоматично вимикається. Якщо це сталося, вимкніть виріb з мережі і дайте йому повністю охолонути. Не спрямовуйте гаряче повітря в очі або на інші теплочутливі частини тіла. Насадки під час роботи нагріваються. Перед зняттям дайте їм охолонути.

## SKŁADNA RУЧКА

Для зручності транспортування та зберігання фен оснащений складною ручкою.

nej nie ciągnij za przewód zasilający, chwytaj wtyczkę. Nie skręcaj ani na nie nić nie nawijaj przewodu sieciowego. Wyrób nie jest przeznaczony do uruchomienia za pomocą zewnętrznego timera lub odrebnego systemu zdalnego sterowania. Wyrób nie jest przeznaczony do używania przez osoby niepełnosprawne fizycznie, psychicznie lub z ograniczoną wrażliwością, a także w przypadku, gdy nie posiadają one doświadczenia lub wiedzy, jeśli nie są one pod kontrolą bądź nie zostały one poinstruowane o użyciu urządzenia przez osobę, odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Nie pozwalaj dzieciom używać wyrabu jako zabawki. Nie używaj akcesoriów, nie wchodzących w kompletną dostawę. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom na zabawę z torbami plastиковymi lub folią opakowanową. NIEBEZPIECZEŃSTWO DUSZNOŚCI! **UWAGA!** Nie używaj wyrabu poza pomieszczeniem. **UWAGA!** Zachowaj szczególną uwagę, jeśli w pobliżu działającego wyrabu znajdują się dzieci do lat 8 lub osoby niepełnosprawne. **UWAGA!** Nie używaj wyrabu w pobliżu materiałów łatwopalnych, materiałów wybuchowych i gazów samozapalnych.

Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych. **UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom do lat 8 dotykać korpusu, przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego podczas działania wyrobu.Jeżeli wyrób przez pewny czas znajdował się przy temperaturze po niżej 0 °C, przed jego włączeniem należy postawić go w temperaturze pokojowej w ciągu co najmniej 2 godzin. **UWAGA!** Nie dotykaj przewodu sieciowego i wtyczki przewodu sieciowego mokrymi rękami. **UWAGA!** Zawsze odłączaj wyrób od sieci elektrycznej przed czyszczeniem, a także w przypadku, gdy nie jest on używany. Przy podłączeniu wyrobu do sieci elektrycznej nie należy używać adaptera. **UWAGA!** Aby uniknąć przeciążenia sieci zasilającej nie podłączaj wyrobu jednocześnie z innymi urządzeniami elektrycznymi o dużej mocy do tej samej linii sieci elektrycznej. **UWAGA!** W celu dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie zasilania zaleca się zainstalować wyłącznik automatyczny

## DZIAŁANIE

### PRĘDKOŚĆ PRZEPŁYWU POWIETRZA

,0” – Suszarka jest włączona; „1” – Prędkość niska; „2” – Prędkość wysoka.

### NASADKA-KONCENTRATOR

Nasadka ta umożliwia zwężenie strumienia powietrza i skierowanie go do suszenia oddzielnych obszarów.

### CZYSZCZENIE I OBSŁUGA

Przed czyszczeniem odłącz wyrób od sieci elektrycznej i poczekaj, aż całkowicie wystygnie. Wytrzyj korpus i nasadki wilgotną szmatką. Nie używaj żarzących środków czyszczących i rozpuszczalników.

### PRZECHOWYwanie

Przed przechowywaniem upewnij się, że wyrób jest odłączony od sieci elektrycznej. Spelnią wszystkie wymagania rozdziału CZYSZCZENIE I OBSŁUGA. Przechowuj wyrób w suchym, chłodnym i niedostępny dla dzieci miejscu.



Dany symbol na wyrobie i opakowaniu oznacza, że użytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych oraz baterii nie należy utylizować razem z odpadami komunalnymi. Należy je zdać w wypszczalonych punktach odbiorczych. W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących istniejących systemów zbierania odpadów skontaktuj się z lokalnymi władzami. Prawidłowa utylizacja pozwoli zachować cenne zasoby i zapobiec ewentualnemu negatywnemu oddziaływaniu na zdrowie ludzi i stan środowiska, które może zaistnieć w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z odpadami.

## ATSARGUMO PRIEMONĖS

Kad naudojimo metu išvengtumėte prietaiso gedimui, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas. Prieš įjungdami prietaisą patirkinkite, ar lipduke nurodytos prietaiso techninės specifikacijos atitinkা elektros tinklo parametrus. Neteisingai naudojant gali būti sugadintas prietaisas, padaryta materialinė žala arba pakankena naudotojo sveikatai. Tik būtiniam naudojimui ir tik vadovaujantis pateiktu naudojimo vadovu. Prietaisas nesiskirtas komerciniams naudojimui. Prietaisą naudokite tik pagal paskirtį. Prietaiso nenaudokite lauke ir patalpose, kuriose yra padidintas oro drėgnis. Jeigu prietaiso nenaudojate, tai pat prieš surinkimą, išardyムių ir valymą, visada ji atjunkite nuo elektros maitinimo tinklo. Kai prietaisas yra prijungtas prie elektros maitinimo tinklo, jis neturi būti paliktas be priežiuros. Stebékite, kad maitinimo laida nebus nesiliečia su aštriais baldais kėtrais ir jkaituisiais paviršiais. Kad išvengtumėte sužalojimų elektros srove, nebandykite savarankiškai gaminio ardty ir remontuoti. Atjungdami prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo netempkite už maitinimo laiko, o traukite už kistuko. Neperuskite ir ant nieko nevykiokite maitinimo laido. Prietaisas negalima įjungti naudojant išorinių laikmatų arba atskiru nuotolinio valdymo sistemą. Šis prietaisas néra skirtas naudoti asmenims su ribotais fiziniais, jutiminieliais ar protiniai gebėjimais arba turintiems per mažai patirties bei žinių, nebent juos prižiūrėtų ar apmokytu naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu kaip su žaislu. Nenaudokite priedų, kurie néra pateikiami su prietaisu. **DÉMESIO!** Neleiskite vaikams žaisti su polietilenuo maišeliu arba pakavimo plėvele. UŽDUSIMO PAVOJUS! **DÉMESIO!** Nenaudokite gaminio lauke. **DÉMESIO!** Būkite ypač dėmesingi, jeigu šalia veikiančio prietaiso yra jaunesnių nei 8 metų vaikų arba asmenų.

## VEIKSMAI

### ORO SRAUTO GREITIS

,0” — Plaukų džiovintuvatas išjungtas; „1” — Nedidelis greitis; „2” — Didelis greitis.

### ORO SRAUTO KONCENTRĀVIMO ANT GALIS

Šis antigali sisusturinā ar nukreipja oro srautu atskiru plaukų sričių džiovinimui.

O znamionowym prądzie zadziałania nie przekraczającym 30 mA. W celu instalacji urządzenia należy zwrócić się do specjalistów. **UWAGA!** Zwracaj uwagę na to, aby do otworów przewodu powietrznego nie trafiły włosy, kurz lub puch. Nie wkładaj przedmiotów postronnych do otworów przewodu powietrznego.Nie zakrywaj wejściowych i wyjściowych przewodów powietrznych – silniki i elementy grzejne wyrobu mogą ulec uszkodzeniu. Aby uniknąć przegrzania, nie użytkuj wyrobu dłużej niż 10 minut i obowiązkowo rób przerwę co najmniej 10 minut. Wyrób jest wyposażony w układ zabezpieczający przed przegrzaniem. W przypadku przegrzania się wyłącza się on automatycznie. Jeśli tak się stało, odłącz wyrób od sieci i daj mu całkowicie wystygnąć. Nie kieruj gorącego powietrza na oczy lub do innych czułych części ciała. Nasadki podczas działania nagrzewają się. Przed ich zdjęciem daj im wystygnąć.

## SKŁADANY UCHWYT

W celu zapewnienia wygodnego przewozu i przechowywania suszarka posiada składany uchwyt.

LTU

turinčių fizinę negalią. **DÉMESIO!** Prietaiso nenaudokite šalia degujių ir sprigų medžiagų, bei savaimė užsiliepsnojančių duju. Prietaiso saušogite nuo tiesioginių Saulės spinduliu poveikio. **DÉMESIO!** Veikiant prietaisui, jaunesniems nei 8 metų vaikams neleiskite liesti korpuso, maitinimo laido ir kistuko. Jeigu prietaisas kurį laiką būna žemesnėje nei 0 °C temperatūroje, prieš įjungdami prietaisą, leiskite jam aklimatizuotis bent 2 valandas. **DÉMESIO!** Maitinimo laido ir kistuko šlapiomis rankomis. **DÉMESIO!** Kai prietaisui nesinaudojate, bei kiekvieną kartą prieš pradēdam viulymo darbus, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo tinklo. Prietaisą jungamai prie elektros maitinimo tinklo nenaudokite adapterio. **DÉMESIO!** Norédami išvengti elektros maitinimo tinklo perkrovimo, nejunkite gaminio vienu metu su kitais galiniais elektros prietaisais prie vienos ir tos pačios elektros maitinimo tinklo linijos. **DÉMESIO!** Papildomam saugumui užtikrinti, elektros maitinimo tinkle rekomenduojama sumontuoti apsauginį išjungiklį, kurio vardinė suveikimo srovė ne didesnė kaip 30 mA. Dėl įtaiso montavimo būtina kreiptis į specialistą. **DÉMESIO!** Užtikrinkite, kad jų oro cirkuliavimo angas neaptækty plaukai, dulkes arba puškas. Nekiškite pašalinėj daiktų i oro cirkuliavimo angas. Neuždenkite oro padavimo ir išleidimo angų — gali sugesti varklis ir kaitinimo elementai. Kad išvengtumėte perkaitimo, prietaisu nesinaudokite ilgiau kaip 10 minučių ir būtinai darykite ne trumpesnes kaip 10 minučių pertraukas. Prietaise sumontuota apsauga nuo perkaitimo. Perkaitimo atveju jis automatiškai išjungia. Jeigu taip atsitiko, išjunkite prietaisą iš tinklo ir leiskite jam visiškai atvėsti. Nenukreipkite karštą oro srovės į akis arba į kitas karščiai jautrius vietas. Antgaliai veikimo metu įkaista. Prięs nuėmimą leiskite jiems atvėsti.

## SULENKIAMA RANKENELĖ

Gabenimo ir saugojimo patogumui plaukų džiovintuvatas turi sudedamą rankenelę.

## VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Priēs valymą atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam visiškai atvėsti. Korpusą ir antgalius valykite drėgna šluoste. Nenaudokite abrazyviniu valymo priemonių ir tirpiklių.

## SAGOJIMAS

Priēs saugojimą įsitinkinkite, kad prietaisas yra atjungtas nuo elektros tinklo. Jvykdykite visus skyriaus VALYMAS IR PRIEŽIŪRA reikalavimus. Prietaisą saugokite sausoje, vėsioje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Ant gaminio ir pakuočių nurodytas simbolis reiškia, kad nebenaudojami elektros ir elektroninių prietaisų, taip pat baterijos, neturi buti išmetami kartu su buitinėmis atliekomis. Juos būtina pristatyti į specialius surinkimo punktus. Dėl papildomos informacijos apie esamą atliekų surinkimo sistemą kreipkitės į vietos valdžios įstaigas. Tinkamas salinimas padės išsaugoti brangius resursus ir išvengti neigiamos įtakos žmonių sveikatai ir aplinkai, kuri gali kilti dėl netinkamai atliekamų veiksmų su atliekomis.

## DROŠIBAS PASĀKUMI

LVA

Pirms ierīces izmantošanas uzmanigai izlasiet šo instrukciju, lai izvainotis nuo bojagių. Pirms ierīces išleidžianas pārbaudiet, vai tās tehniskā specifikacija, kas norādita už uzlīmes, atbilst elektriskā tikla parametriem. Nepareizi izmantojiet ierīci, to var sabojāt, var rasties materiāli zaudējumi vai kaitējums lietotāja veselībai. Izmantojot tikai sadzīvē, kā noteikts sājā Lietošanas instrukcijā. Izstrādājumus nav paredzēts komerciālai izmantošanai. Izmantojiet ierīci tikai paredzētam mērķim. Nenovietojiet ārpus telpām ir telpās ar paaugstinātu gaisa mitrumu līmeni. Vienmēr atvienojiet ierīci no elektrotikla, ja to neizmantojat, kā arī pirms salīšanas, izjaukšanas un tīršanas. Ierīci nedrīkst atstāt bez uzraudzības, ja tā ir pievienota elektrotiklam. Pārliecīties, ka vads nesaskaras ar asām mēbelējā malām un karštām virsmām. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, nemēģiniet patstāvīgi izjaukt un remontēt ierīci. Atvienojiet ierīci no elektrotikla, nevelciet aiz vada, bet gan satveriet aiz kontaktdakšas. Nelociet vadu un netiniet to uz prieķisketniem, lerīce nav piemērota, lai to iestēgtu, izmantojot taimeri vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Ierīci nav ieteicams izmantot personām, kuru fiziskās un garīgās spējas ir pazemēnātas, kā arī ja personām nav zināšanu vai pieredzes izmantošanā, ja vien tās neatrodas personas, kura ir atbildīga par to drošību, kontroļe vai ir instruēta par izstrādājuma lietošanu. Nelaujiet bēriem rotātājās ar izstrādājumu. Neizmantojiet piederumus, kuri nav iekļauti ierīces komplektācijā. **UZMANĪBU!** Nelaujiet bēriem rotātājās ar polietilēnu iepakojumu vai iepakojumu plēvi. **NOSMAKANAS RISKS!** **UZMANĪBU!** Neizmantojiet ierīci ārpus telpām. **UZMANĪBU!** Esiet ipaši piesardzīgi, ja ierīces darbības laikā tūvumā atrodas bēri, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, vai personas ar ierobežotu rīcībspēju. **UZMANĪBU!** Neizmantojiet ierīci degošu materiālu, sprāgstušo vielu.

## DARBINĀŠANA

### GAISA PLŪSMAS ĄTRUMS

“0” — Izslēgta fēns; “1” — mazs Ątrums; “2” — liels Ątrums.

### UZGALIS – KONCENTRATORS

Šis uzgalis lauj sašaurināt un virzīt gaisa plūsmu atsevišķu daļu žāvēšanai.

## TIRIŠANA UN APKOPE

Pirms tirīšanas atvienojiet izstrādājumu no mainstrāvas rozetes un laujiet tam pilnībā atdzist. Notiriet korpusu un uzgālus ar mitru drānu. Nelietojiet abrazivus tirīšanas līdzekļus un skidinātājus.

## UZGLABĀŠANA

Pirms ierīces novietošanas glabāšanai pārliecīnāties, ka tā ir atvienota no elektrotikla. Izpildiet visas prasības sadaļā TIRIŠANA UN KOPŠANA. Glabājet ierīci sausa, vēsa un bēriem nepieejamā vieta.



Šis simbols uz ierīces ar iepakojumu nozīmē, ka nedegrās elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas nedrīkst utilizēt kopā ar sadižves atkritumiem. Tās ir jānodod iepās pienņemšanas punktus. Lai iegūtu papildu informāciju par spēkā esošo atkritumu savākšanas kārtību, vērsieties pie vietējiem varas orgāniem. Pareiza utilizācija palīdzēs saglabāt nozīmīgus resursus un novērst cilvēku veselībai un apkārtējās vides stāvoklim potenciālu negatīvu ietekmi, kār rasties nepareizas rīkošanās ar atkritumiem dēļ.

## OHUTUSMEETMED

Enne seadme kasutamist lugeži tāhelepanelikult labi kāsesolev juhend, et vältida rikete tekėti kasutamise ajal. Enne seadme elektrovörku ühen-damist kontrollige, et seadme kleebisel toodud tehnilised parametrid vastaks elektrovörgu parameteeriteile. Ebakorrektné kasutamine võib tuua kaasa seadme rikkimeleku, materiaalsele kahju, või kahjustada ka-sujata tervist. Vastavalt kāsesolelevale Kasutusjuhendil lubatud kasutada ainult olmelistel eesmärkidel. Seade ei ole ette nähtud komertsliku kasutamise jaoks. Kasutage seadet ainult sihotstarbebacholelt. Ärge kasutage tänaval ega kõrgendatud ohuuniusega ruumides. Lülitage seade alati elektrovörgust välja, kui Te seda ei kasuta, samuti enne kokkupanekut, lahtiötömist või puhastamist. Seadet ei tohi jäätta järe-

un viegli užlesmojošu gāžu tūvumā. Nenepielaujet, ka ierīce atrodas tiešos saules staros. **UZMANĪBU!** Nelaujiet bēriem, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, prieskarties korpusam, vadam un kontaktdakšai ierīces darbības laikā. Ja ierīce kādu laiku ir atradusies temperatūrā, kas ir zemāka par 0°C, pirms ierīces išleidžianas novietojiet to istabas temperatūrā vismaz uz 2 stundām. **UZMANĪBU!** Neizskariet vadu un kontaktdakšu ar slāpjām rokām. **UZMANĪBU!** Viennēr atvienojiet ierīci no elektriskās strāvas padeves pirms mažgāšanas, kā arī tad, ja ierīci neizmantojat. Pievienojiet ierīci elektrotiklam, neizmantojiet adapteri. **UZMANĪBU!** Lai izvairītos no barošanas tikla pārslodzes, nepievienojiet ierīci tai pašai elektrotikla linijai, kurā vienlaikus ir pievienotas citas audīgas elektroierīces. **UZMANĪBU!** Papildu aizsardzībai barošanas kēde ieteicams uzstādīt aizsardzības išslēgšanas ierīce ar nominālo nostrādes strāvu, kuras stiprums nepārsniedz 30 mA. Lai uzstādītu ierīci, vērsieties pie specialistiem. **UZMANĪBU!** Nenepielaujiet matu, putekļu vai pūku ieklūšanu gaisvadu atverēs. Nebāziet svēšķermenus gaisvadību atverēs. Neizlāklajiet iejejas un izjejas gaisvadus – var sabojāties izstrādājuma motors un silindrīši. Lai ne-piepaujtu pārkāršanu, nedarbiniet izstrādājumu ilgāk par 10 minūtēm un noteikti ievērojiet vismaz 10 minūšu pārtraukumu. Izstrādājums ir aprīkots ar pārkāršanas novēršanas sistēmu. Ja ierīce pārkārst, tā automātiski ieslēdzas. Šādā gadījumā, atvienojiet izstrādājumu no elektrotikla un laujiet pilnībā atdzist. Nevērīst karstā gaisa strūklu pret acīm vai citām siltumjutīgām ķermenē daļām. Darbināšanas laikā uzgāji sakart. Pirms nojēmšanas laujiet tiem atdzist.

## SALIEKAMĀS ROKTURIS

Parociagai transportēšanai un uzglabāšanai fēns ir aprikots ar saliekamu rokturi.

EST

levalvetā, kuni see on toitevōrku ühendatud. Jälgige, et toitekaabel ei puutuks vastu mööbli teravaid servasid ega tuliseid pindasid. Elektroliööggi saamise vältimiseks ärge üritage ise seadet lahti votta ja parandada. Seadme elektrovörgust lahtiühendamisel ärge tömmake toitekaabilist, vaid võtke kinni pistikust. Ärge keerutage toitekaablit ega kerige seda mitte millegi peavi ümber. Seade ei ole ette nähtud sisselülitamiseks välise taimeri või eraldiseisva distantsühtimise süsteemi kaudu. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele, kellel on vähenenud kehalised, sensooride või vaimsete võimedite või kellegel puuduvad selleks vastav kogemus ja teadmised ning kui neil puudub järelevalve ja juhendamine isiku poolt, kes vastutab nende turvalisuse eest.

Ärge lubage lastel seadet mängusajana kasutada. Ärge kasutage tarnekomplekti mittekuuluvaid lisatarvikuid. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel mängida polüütüleeniist pakenditega või pakketeibiga. **LÄMMBUMISOHT!** **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet hoonest väljapoole. **TÄHELEPANU!** Olge eriti tähelepanelikud, kui töötavat seadme läheduses asuvad lapsed vanuses vähem kui 8 aastat või piiratud võimetega isikud. **TÄHELEPANU!** Ärge kasutage seadet süttivate materjalide, plahvatusohtlike ainete ega isesüttivate gaaside läheduses. Ärge lubage seadmel sattuda otseste päikekiirte möjil alla. **TÄHELEPANU!** Ärge lubage lastel vanuses vähem kui 8 aastat puudutada korput, toitekaablit ja toitekaabli pistikut seadme töötamise ajal. Kui seadet on mõnda aega säilitatud temperatuuril alla 0°C, tuleb sellel enne sisselülitamist lasta seista toatemperatuuril mitte vähem kui 2 tundi. **TÄHELEPANU!** Ärge haarakate kaablist ega toitekaabli pistikut kinni märgade kätega. **TÄHELEPANU!** Lülitage seade elektrivörgust välja iga kord enne puhamastist, samuti juhul, kui Te seda ei kasuta. Seadme elektrivörku ühendamisel ärge kasutage

## KASUTAMINE

### ÖHVUOO KIRUS

0 - välia lülititud; 1 - väike kiirus; 2 - suur kiirus.

### KONTSENTERIMISOTSIK

See otsis võimaldab kuivatamisel suunata öhvovoogu üksikutele juuksepirkondadele.

### PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Enne puhamastist lülitage föön volooluvörgust välja ja laske sellel täielikult jahtuda. Pühkige korpus ja otsikud niiske lapiga üle. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid ega lahusleid.

### SÄILITAMINE

Enne säilitamist lülitage föön volooluvörgust välja ja laske sellel täielikult jahtuda. Täitke kõiki alajaotuse PUHASTAMINE JA HOOLDUS nõudeid. Säilitage seadet kuivas, jahedas ja lastele kättesaamatus kohas.



Antud sümbool seadmel ja pakendil tähdab, et kasutatud elektrilisi ja elektroonilisi seadmeid, samuti patareisid ei tohi utiliseerida koos olmejääkidega. Need tuleb üle anda spetsiaalsettugumi kogumispunktidesse. Täienda informatsiooni saamiseks olemasolevate jäätmetekogumisüsteemide kohta poörduge kohalike võimuorganite poole. Oigesti utiliseerimine aitab säilitada väärtuslikke ressurse ja hoida ära võimalikke negatiivseid mõjuid inimeste tervisele ja ümbrusteva keskkonna seisukorrale, millised võivad tekkida jäätmete valesti käitlemise tagajärje.

## MĂSURI DE SECURITATE

Cititi cu atenție acestă instrucțiune înainte de exploatarea dispozitivului pentru a evita defecțiunile în timpul utilizării. Înainte de a conecta dispozitivul verificăți dacă parametrii tehniči ai dispozitivului, indicați pe etichetă, corespund parametrilor retelei de curent electric. Utilizarea incorrectă poate aduce la defectarea dispozitivului, poate cauza un prejudecțiu material sau afecta sănătatea utilizatorului. A se folosi doar în scopuri casnice, conform prezentului Ghid de exploatare. Acest dispozitiv nu este destinat pentru uz comercial. Folosiți dispozitivul doar conform destinației lui directe. Să nu folosiți dispozitivul afară sau în încăperi cu umiditatea sporită a aerului. Deconectați întotdeauna dispozitivul de la rețea de curent electric, dacă nu vă folosiți de el, precum și înainte de asamblare, dezasamblare și curățare. Dispozitivul nu trebuie lăsat fără supraveghere, atât timp cât este conectat la rețea de electricitate. Aveți grijă ca cablul de rețea să nu se atingă de mușchiile ascuțite ale mobiliei și de suprafete fierbinți. În scopul de a evita electrocutarea să nu încercă să dezasamblezi ori să repărați de sine stătător dispozitivul. La deconectarea dispozitivului de la rețea să nu traingeți de cablul de alimentare, dar să apucați de furca cablului. Să nu răscuții și să nu depărtați pe alte obiecte cablul de rețea. Dispozitivul nu este prevăzut cu un fus în funcțiune prin timer extern sau sistem separat de comandă la distanță. Dispozitivul de la rețea și lăsați-l să se răcească complet. Nu îndreptați aerul fierbință în direcția ochilor sau altor părți sensibile ale corpului. Ajutajele se încălzesc în timpul funcționării. Înainte de a le scoate lăsați-le să se răcească, nu este prevăzut a fi folosit de persoane cu capacitate fizice, senzitive sau mintale reduse, precum și în cazul persoanelor care nu posedă experiență și cunoștințe necesare, dacă nu se află sub supraveghere sau nu sunt instruite în privința utilizării dispozitivului de către o persoană, responsabilă de securitatea lor. Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul în calitate de jucărie. Nu folosiți accesorii ce nu intră în setul suportului. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor să se joace cu pachete din polietylén sau cu pelicula de ambalare. PERICOL DE SUFOCARE! **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în afara încăperii. **ATENȚIE!** Fiți foarte precauți, dacă în apropierea dispozitivului în funcțiune se află copii sub vârstă

ge adapterit. **TÄHELEPANU!** Et väldida toitevörgu ülekoormust, ärge ühendage seadet ühele ja samale elektriliinile taha teiste võimsate elektriseadmetega samaaegselt. **TÄHELEPANU!** Täiedvavaks kaitseks soovitame elektrisüsteemi paigaldada rikkveoluksate, mille nominalne rakendusvool ei ületa 30 mA. Küsige elektrikult nõu. **TÄHELEPANU!** Jälgi, et öhuvadesse ei satuks juukseid, tolmu ega karvu. Ärge asetage öhuvadesse kõrvvalsi esemeid. Ärge sulgege öhuvasid – fööni mootor ja kuumutuselementid võivad läbi pöleda. Ülekuumenemise vältimiseks ärge kasutage fööni üle 10 minuti ning tehke kindlasti vähemalt 10-minutiline vaheeg. Föön on varustatud ülekuumenemise kaitsega. Ülekuumenemise korral lülitub föön automaatselt välja. Sellisel juhul lülitage föön vooluvörgust välja ja laske sellel täielikult maha jahtuda. Ärge suunake kuma öhku silmadesse ega muudele kuumatundlikele kehapirikondadele. Otsikud muutuvad kasutamise käigus kuumaks. Laske neil enne äravõtmist jahtuda.

## KOKKUPANDAV KÄEPIDE

Transportimis- ja hoiustamismugavuseks on föön varustatud kokkupandava käepidemega.

RO/MD

de 8 ani și persoane cu dizabilități. **ATENȚIE!** Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile, substanțelor explozibile și gazelor auto-inflamabile. Nu expuneți dispozitivul sub acțiunea directă a razelor solare. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor sub vîrstă de 8 ani să se atingă de carcăsa, de cablul de rețea și de furca cablului de rețea în timpul funcționării dispozitivului. Dacă dispozitivul s-a aflat o anumită perioadă de timp la temperatură sub 0°C, atunci înainte de a fi conectat acesta trebuie să intină la temperatură camerei cel puțin de 2 ore. **ATENȚIE!** Nu traingeți cablul de rețea și de furca cablului de rețea cu mâinile ude. **ATENȚIE!** Nu permiteți copiilor sub vîrstă de 8 ani să se atingă de carcăsa, de cablul de rețea și de furca cablului de rețea în timpul funcționării dispozitivului. **ATENȚIE!** Deconectați dispozitivul de la rețea de curent electric de fiecare dată înainte de curățare, precum și în cazul în care nu vă folosiți de el. **ATENȚIE!** Fiți foarte precauți, dacă în preajma dispozitivului conectați se afă copii sub vîrstă de 8 ani sau persoane cu dizabilități. La conectarea dispozitivului la rețea de curent electric să nu folosiți recordul. **ATENȚIE!** Furca cablului de alimentare are conductor electric și contact de legare la pământ. Conectați dispozitivul doar la prizele legate corespunzător la pământ. **ATENȚIE!** Pentru a evita supraîncărcarea rețelei să nu conectați dispozitivul concomitent cu alte apareate electrice de tensiuni inalte la una și aceeași linie de rețea electrică. **ATENȚIE!** Pentru protecție suplimentară în circuitul de alimentare este rațional de instalat dispozitivul deconectării de protecție cu curent nominal de declanșare, care să nu depășească 30 mA. Pentru instalarea dispozitivului adresăți-vă la specialiști **ATENȚIE!** Aveți grijă ca în orificile de aer să nu pătrundă fire de păr, praf sau puf. Nu puneti obiecte străine în orificiile de aer. Nu blocați orificiile de aer de intrare și ieșire - motorul și elementele de încălzire ale articoulului pot ieși din funcțiune. Pentru a evita supraîncărcarea rețelei de exploatați articoul mai mult de 10 minute și faceți neapărat o întrerupere de cel puțin 10 minute. Dispozitivul este dotat cu sistem de protecție împotriva încălzirii. În caz de supraîncărcare acesta se deconectează automat. Dacă s-a întâmplat acest fapt, deconectați articol.

## FUNCTIONAREA

### VITEZA FLUXULUI DE AER

«0» — Uscătorul este deconectat; «1» — Viteză mică; «2» — Viteză înaltă.

### CONCENTRATOR

Ajutați dat permite îngustarea și direcționarea fluxului de aer pentru uscarea unor porțiuni separate.

### CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

Înainte de curățare deconectați articoulul de la rețea de curent electric și lăsați-l să se răcească complet. Stergeți carcasa și ajutajele cu o stofă umedă. Nu folosiți mijloace abrazive de curățat și solventi.

### PĂSTRAREA

Înainte de a pune dispozitivul la păstrare, asigurați-vă dacă acesta este deconectat de la rețea electrică. Îndepliniți toate cerințele compartimentului CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINEREA. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat și răcăros, înaccesibil copiilor.



Acest simbol de pe produs și ambalaj semnifică că articolele electrice și electronice uzate, precum și baterii nu trebuie să fie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele urmăzează să fi predăt în punctele specializate de colectare. Pentru informații suplimentare cu privire la sistemele existente de colectare a deșeurilor adresați-vă la autoritățile locale. Reciclarea corectă va contribui la păstrarea resurselor prețioase și va preveni impactul posibil negativ asupra sănătății oamenilor și stării mediului ambient, ce poate apărea în rezultatul manipulării incorecte a deșeurilor.

## BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A sérülések elkerülése végett, kérjük, figyelmesen olvassa el jelen tájékoztatót a gép üzembe helyezése előtt.. A termék bekapcsolása előtt, ellenőrizze hogy a hálózat adatai megfelelnek-e feltüntetett paramétereinek. A helytelen használat a berendezés meghibásodásához vezethet, és akár sérülést is okozhat. A termék csak háztartásbeli használatra megfelelő, kereskedelmi célokra nem használható. Ne használja a készüléket fűrökád, zuhanyzó, mosó vagy egyéb, vizsel teli edény közelében! Csak száraz helyiségen használható! Használattan minden áramtalanítás a készüléket! Feszültség alatti berendezést ne szerezzen szét-össze, illetve azt ne tisztítsa! Használatt közben ne hagyja felügyelet nélkül! Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel nuérintse sérüljön! A berendezésen soha ne hajtsón végre változtatásokat, azt hálizag ne javítsa! Balesetveszély! A termék áramtalanításánál soha ne húzza a vezetéket, minden a villásdugónál fogva áramtalanítson! Ne engedje a vezetéket megcsavarodni, megtörni! A termék nem használható időzítő berendezésekkel! Fogytákos személyek, illetve megfelelő tapasztalattal nem rendelkező egyének a berendezést csak folyamatos ellenőrzés alatt használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a termékkel. Ne használjon olyan kiegészítőt, amelyek nem tartoznak a berendezéshez. **FIGYELEM!** Ne engedje a gyermeket játszani a csomagolás részével! Fullás veszély! **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a termékét külteriben! **FIGYELEM!** Ez a termék csak akkor használhatják 8 éves korú, vagy felettes gyermek, továbbá azon személyek, aikik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak, ha felügyelik Öket, és megérlik a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. **FIGYELEM!** Ne üzemeltesse a készüléket gyűlékony anyagok, robbanásveszélyes gázok közelében. **FIGYELEM!** Működés

### HASZNÁLAT

#### SEBESSÉGFOKOZATOK

„0” - kikapcsolva; „1” - alacsony sebesség; „2” - magas sebesség.

#### LÉGTERELŐ

Segítségeivel egy szűkebb pontra koncentráthatjuk a légáramot.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ezek megkezdése előtt távolítsa el a berendezést az elektromos hálózatból, hagyja azt teljesen kihülni. Törölje át nedves ronggyal. Ne használjon vegyszereket, éles, hegyes tárgyakat.

### TÁROLÁS

Győződjön meg róla, hogy a berendezés áramtalanítva legyen, majd kövesse a TISZTÍTÁS fejezet utasításait. A terméket száraz, hűvös és gyerekmentőtől elzárt helyen tárolja.



Ez a jel a terméken és/vagy annak csomagolásán azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus termékek és akkumulátorok nem kidobhatók a szokásos háztartási szemettel. Az elhasznált elektromos készülékeket csak erre specializálódott átvételi helyen lehet leadni, ahol azok szakszerűen kerülnek megsemmisítésre. A megfelelő leadási helyek listáját keresse a területileg illetékes hatóságoknál! A környezet megóvása közös ügyünk, kérjük On is figyeljen a helyes hulladékkezelésre!

## MÂNERUL PLIABIL

Pentru comoditatea transportării și păstrării uscătorul este dotat cu mâner pliabil.

## BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte tuto příručku, abyste předělali poškození během používání. Před zapnutím zařízení se ujistěte, že technické parametry spotřebiče uvedené na štítku odpovídají parametrům sítě. Nesprávné použití může vést k poškození spotřebiče, poškození materiálu nebo poškození zdraví uživateli. Používejte pouze pro domácí potřeby v souladu s tímto návodom. Spotřebič není určen pro komerční použití. Spotřebič používejte pouze k určenému účelu. Nepoužívejte spotřebič v bezprostřední blízkosti kuchyňského dřezu, venku a v místnostech s vysokou vlhkostí. Mixér vždy odpojte od zásuvky, pokud jej necháváte bez dozoru a také před jeho sestavením, rozebráním nebo mytí. Spotřebič nesmí být bez dozoru, pokud je připojen k sítí. Ujistěte se, že se napájecí kabel nedotýká ostrých hrana nábytku a horkých ploch. Abyste se vyhnuli úrazu elektrickým proudem, nepoukoušejte se sami rozetovat nebo opravit spotřebič. Při odpojování spotřebiče od elektrické sítě netahejte za napájecí šnúru, držte se za vidličku. Nepřekrucujte a ne-navinujte sitový kabel. Spotřebič není určen k pohánění externím časovačem nebo zvláštním systémem dálkového ovládání. Spotřebič není určen pro použití osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo pokud nemají žádné zkušenosti nebo znalosti, nejsou-li kontrolovaný nebo poučeni o používání přístroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Nedovolte dětem používat výrobek jako hračku. Nepoužívejte příslušenství, které není součástí dodávky. **POZOR!** Nedovolte dětem hrát s plastovými sáčky nebo fólií. NEBEZPEČÍ DUŠNOSTI. **POZOR!** Nepoužívejte tento spotřebič venku. **POZOR!** Budte obzvlášt opatrní, pokud se v blízkosti spotřebiče nacházejí děti do 8 let nebo osoby se zdravotním postižením.

## PROVOZ

### RYCHLOST PROUDĚNÍ VZDUCHU

«0» — Vysoušeč je vypnutý; «1» — Mírné proudění; «2» — Rychlé proudění.

### NÁSTAVEC KONCENTRÁTOR

Tato tryska umožňuje zúžení a nasměrování proudění vzduchu pro sušení jednotlivých oblastí.

### ČIŠTĚNÍ A PĚČE

Před čištěním odpojte spotřebič od síťové zásuvky a nechte ho zcela vychladnout. Otržete pouzdro a trysky vlhkým hadíkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla.

### SKLADOVÁNÍ

Před ukládáním se ujistěte, že je výrobek odpojen od elektrické sítě. Vyplňte všechny požadavky v části ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA. Výrobek uchovávejte v suchu, v chladu a mimo dosah dětí.



Tento symbol na výrobku a balení znamená, že použitý elektrický a elektronický výrobek, stejně jako baterie, nesmí být likvidovány společně s domácím odpadem. Musí být převezeny do specializovaných příjemacích míst. Další informace o stávajících systémech na sběr odpadu získáte od místních úřadů. Správná likvidace pomůže ušetřit cenné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí, které by mohly vzniknout v důsledku nesprávné manipulace s odpady.

ním. **POZOR!** Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů, výbušnin nebo samozápalných plynů. Nevystavujte spotřebič přímému slunečnímu záření. **POZOR!** Nedovolte dětem mladším 8 let, aby se dotýkali pouzdra, napájecího kabelu a zástrčky napájecího kabelu, když je zařízení v provozu. Pokud byl spotřebič po určitou dobu uchováván při teplotě pod 0 ° C, musí být ponechán při pokojové teplotě po dobu nejméně 2 hodin před zapnutím. **POZOR!** Nedotýkejte se napájecí šnury a zástrčky mokrýma rukama. **POZOR!** Odpojte spotřebič od elektrické sítě vždy před čištěním a také pokud jej nepoužíváte. **POZOR!** Při připojení spotřebiče k elektrické zásuvece nepoužívejte adaptér. **POZOR!** Zástrčka napájecího kabelu má drát a zemníci kontakt. Připojujte spotřebič pouze k řádně uzemněné zásuvece. **POZOR!** Aby nedošlo k přetízení sítě, nepřipojujte spotřebič a další elektrické spotřebiče do stejné sítě. **POZOR!** Dávejte pozor, aby do vzduchových otvorů nezasáhl vlas, prach anebo chloupky. Nevkládejte cizí předměty do vzduchových otvorů. Neblokujte vstupní a výstupní vzduchové otvory — může dojít k poškození motoru a topných těles. Aby nedošlo k přehřátí, nepoužívejte spotřebič déle než 10 minut a vždy dlejte přestávky nejméně 10 minut. Spotřebič je vybaven systémem ochrany před přehřátím. V případě přehřátí se automaticky vypne. Pokud k tomu dojde, vypněte spotřebič a nechte jej úplně vychladnout. Nesměřujte horký vzduch do očí ani do jiných částí těla citlivých na teplo. Trysky jsou během provozu horék. Před odstraněním je nechte vychladnout. **POZOR!** Pro dodatečnou ochranu v napájecím obvodu je vhodné nainstalovat zařízení s proudovým proudem s jmenovitým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA. Chcete-li zařízení nainstalovat, kontaktujte odborníka.

### SKLOPNÁ RUKOJET

Pro usnadnění přepravy a skladování je fén vybavený sklopnou rukojetí.

CONTENT\СОДЕРЖАНИЕ\ ЗМІСТ\ZAWARTOŚĆ\TURINYS\SATURS\SISU\CONTINUT\TARTALOM\OBSAHU

COMPONENTS IDENTIFICATION\ОПИСАНИЕ\ОПИС\OPIS\APRAŠYMAS\APRAKSTS\KIRJELDUS\DESCRIERE\

LEÍRÁS\POPIS .....	2
ENGLISH .....	2
РУССКИЙ .....	3
УКРАЇНСЬКА .....	4
POLSKI .....	4
LIETUVOS .....	5
LATVIJAS .....	6
EESTI KEEL .....	6
ROMÂNESC .....	7
MAGYAR .....	8
ČESKY .....	9